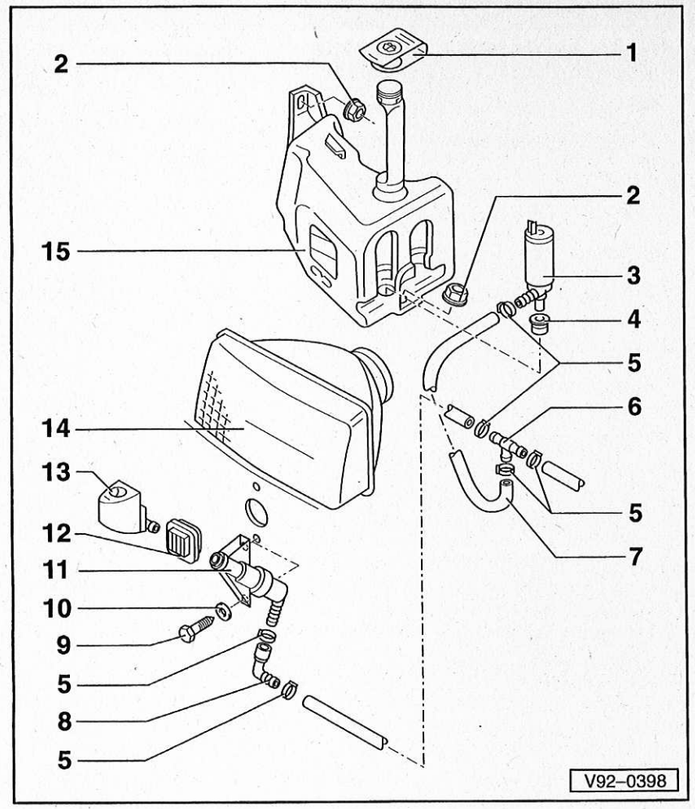


9 - Vis six pans M6

10 - Rondelle

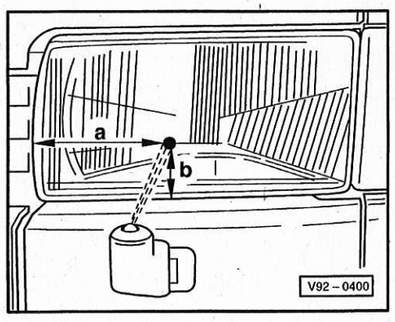
11 - Cylindre de poussée

12 - Protecteur caoutchouc

13 - Gicleurs
♦ Régler ⇒ fig. 1

14 - Phare

15 - Réservoir de liquide
♦ Contenance: 7 litres env.



◄ **Fig. 1 Gicleurs: réglage**

– Utiliser l'outil spécial 3019 A.

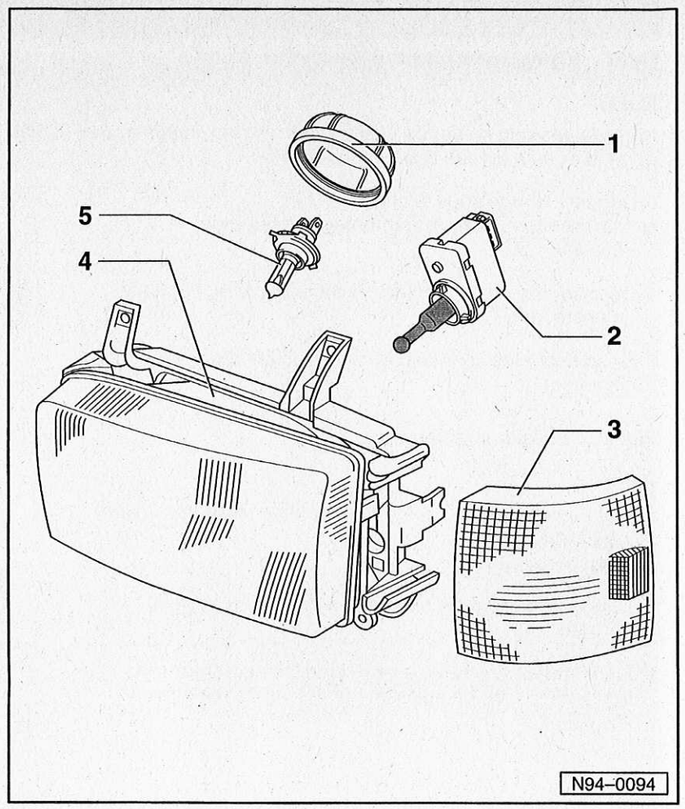
– Extraire les gicleurs jusqu'en butée et les bloquer avec une pièce en bois appropriée.

Phare gauche:

a - 120 mm

b - 50 mm

Cotes des gicleurs du phare droit symétriquement identiques.



Phares et clignotants AV: remise en état (partie avant longue) 01.96 ➤

Attention

Déconnecter la tresse de masse de la batterie avant d'effectuer des travaux sur l'équipement électrique.

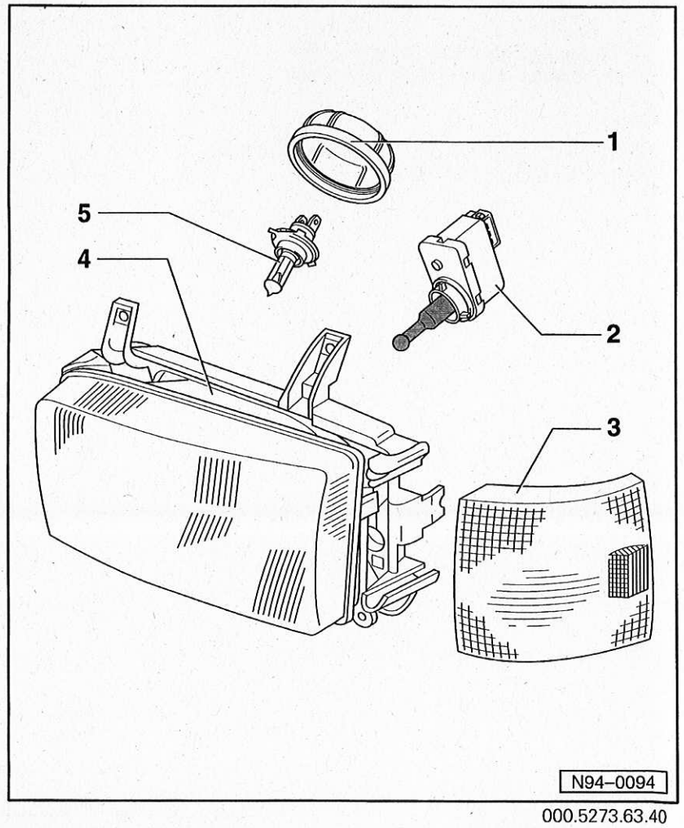
Nota:

Il faut procéder à un nouveau réglage des phares après les interventions susceptibles d'influer sur leur réglage.

1 - Couvercle

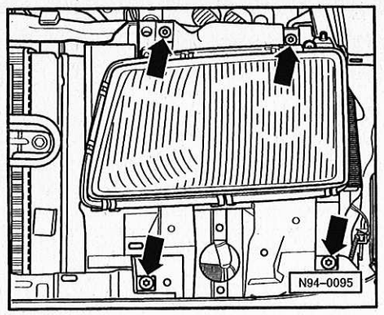
2 - Servomoteur, uniquement sur véhicules avec réglage du site des phares

3 - Boîtier de clignotant
♦ Déposer ⇒ fig. 4
♦ Ampoule de clignotant: dépose et repose ⇒ fig. 5



4 - Optique de phare
♦ Déposer et reposer ⇒ fig. 1
♦ Phares: régler ⇒ fig. 2

5 - Ampoule à deux filaments pour feux de route et de croisement
♦ Ampoule à iode H4 12 V, 60 W/55 W
♦ Déposer et reposer ⇒ fig. 3



◄ **Fig. 1 Optique de phare: dépose et repose**

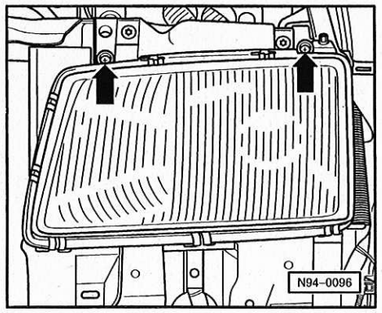
Nota:

Après la pose du boîtier de phare, contrôler les phares et éventuellement faire un nouveau réglage des phares.

– Déposer la jupe sous le phare
⇒ Carrosserie – Travaux de montage; groupe de réparation 50

– Dévisser les vis de fixation -flèches- et retirer l'optique de phare vers l'avant.

– Débrancher les connexions multibroches du phare et du clignotant.



◄ **Fig. 2 Phares: réglage**

Nota:

Valeurs assignées pour le réglage et le contrôle des phares
⇒ Le Spécialiste et l'Entretien; Transporter 1991 ➤

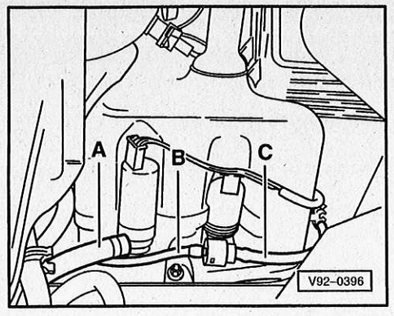
– Dispositif de réglage du site des phares en position de base.

– A l'aide d'un tournevis à lame cruciforme, régler le phare gauche en agissant sur les vis de réglage -flèches-.

Vis de réglage gauche – réglage latéral
Vis de réglage droite – réglage vertical

Nota:

Sur le phare droit, les deux vis de réglage sont disposées symétriquement.

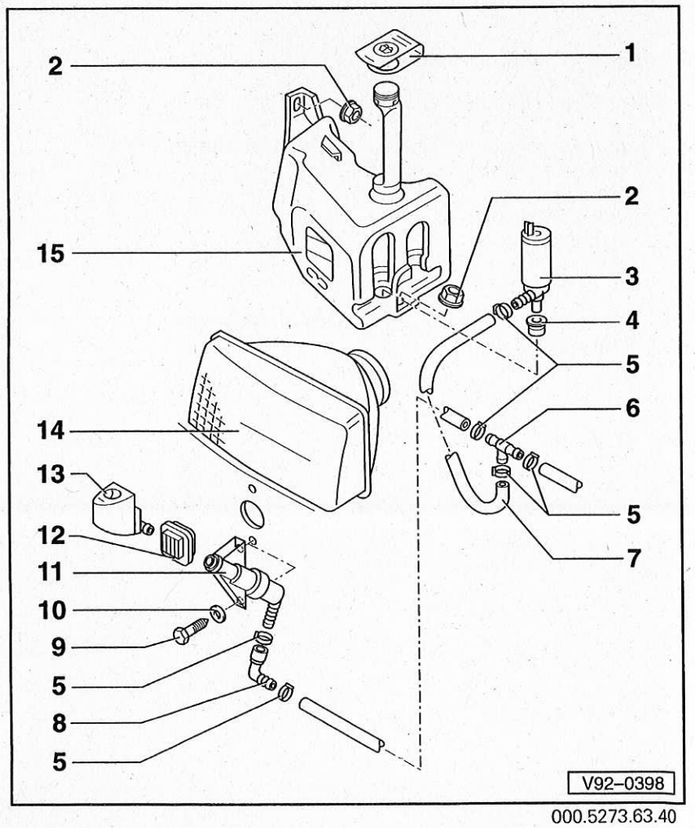


◄ **Fig. 2 Pompe de lave-glace: raccordement**

A - Flexible allant au lave-phares

B - Flexible allant au lave-glace

C - Flexible allant au lave-glace arrière



000.5273.63.40

Lave-phares (partie avant longue) 01.96 ➤

1 - Bouchon de réservoir de liquide

2 - Ecrou six pans M6

3 - Pompe de lave-phares

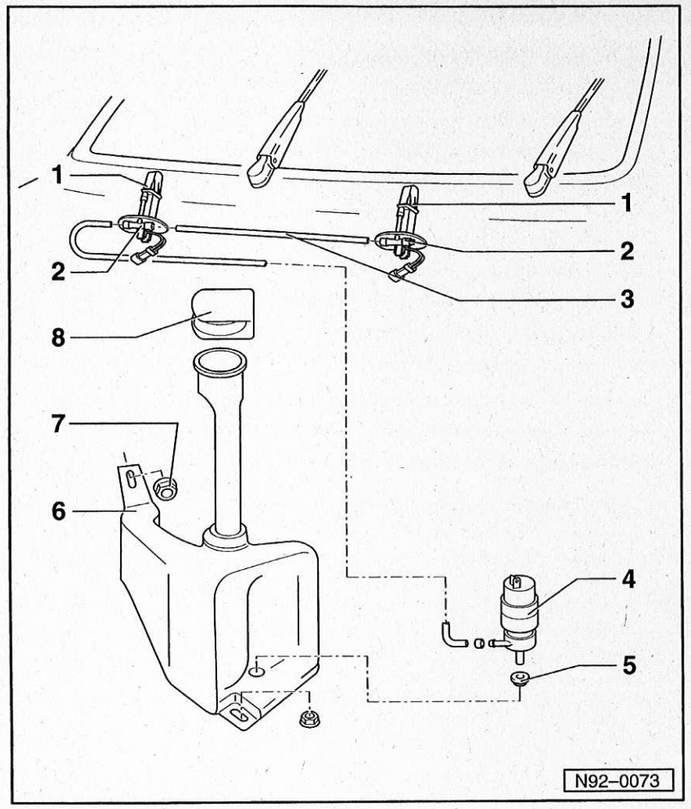
4 - Joint

5 - Collier de flexible

6 - Répartiteur
♦ Veiller au raccordement correct des flexibles

7 - Flexible 10 x 3

8 - Coude



Lave-glace (partie avant longue) 01.96 ➤

1 - Gicleurs

2 - Répartiteur

3 - Flexible

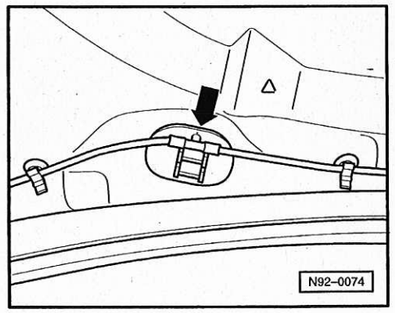
4 - Pompe de lave-glace
♦ Raccordement ⇒ fig. 2

5 - Joint

6 - Réservoir de liquide

7 - Ecrou en plastique

8 - Bouchon de réservoir de liquide



◄ **Fig. 1 Gicleurs: dépose**

– Déclipser le revêtement sous le capot-moteur

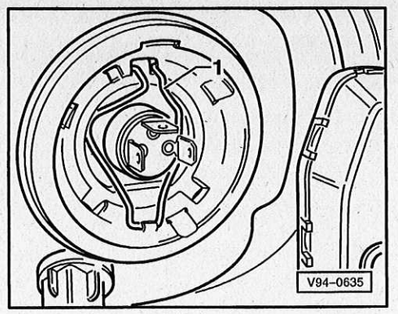
– Détacher le joint caoutchouc du gicleur -flèche- et extraire le gicleur de l'arrêtoir en le tirant vers le bas.

Réglage des gicleurs: contrôle

Nota:

Se contenter d'un contrôle du réglage des gicleurs. Un réglage n'est pas possible.

Le jet en éventail du gicleur doit gicler sur le tiers supérieur du pare-brise.



◄ **Fig. 3 Ampoule à deux filaments pour feux de route et de croisement: dépose et repose**

Dépose

– Déposer le couvercle au dos de l'optique de phare.

– Débrancher la connexion à fiche de l'ampoule à deux filaments.

– Déverrouiller l'étrier-ressort -1- et le rabattre vers le bas.

– Extraire l'ampoule du réflecteur.

Repose

Nota:

Lors de la pose d'une ampoule neuve, ne pas toucher au bulbe de verre.

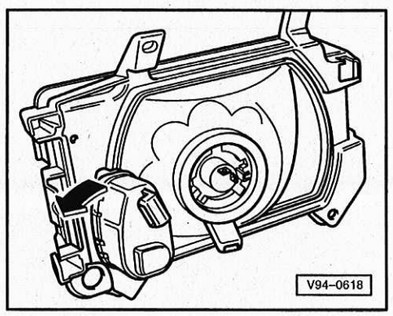
– Mettre en place l'ampoule neuve de telle manière que les ergots de fixation de la coupelle s'encastrent dans l'évidement aménagé sur le réflecteur.

– Contrôler le réglage des phares après la pose d'une ampoule neuve.

Servomoteur pour réglage du site des phares: dépose et repose

Nota:

- *La dépose et la repose du servomoteur ne peuvent être effectuées que lorsque le boîtier de phare est déposé.*
- *Si les servomoteurs sont déposés et reposés ou s'ils sont remplacés, il faut toujours effectuer un réglage de base des phares à l'aide d'un appareil de réglage (pour la cote d'inclinaison, se reporter à l'autocollant apposé à gauche sur le porte-serrure).*



Dépose:

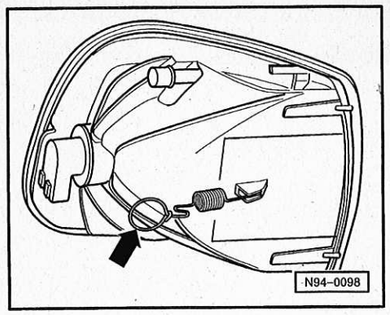
◄ – Déverrouiller le servomoteur en le tournant vers la droite sur le phare gauche et vers la gauche sur le phare droit.

– Extraire la rotule de l'axe de réglage hors du crantage du réflecteur en tirant énergiquement.

Repose:

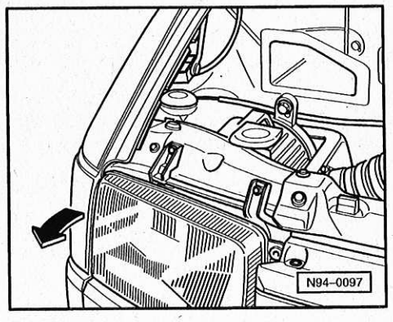
– Enfoncer le servomoteur dans le logement de rotule aménagé sur le réflecteur; ce faisant, immobiliser le réflecteur à travers l'ouverture réservée à l'ampoule à deux filaments et encliqueter l'axe de réglage avec le réflecteur.

– Verrouiller le servomoteur en position de montage en le tournant.

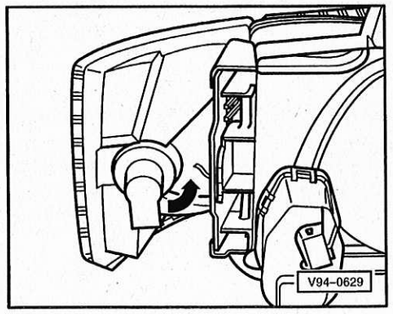


◄ **Fig. 4 Boîtier de clignotant: dépose**

– Décrocher l'étrier-ressort -flèche- se trouvant du côté intérieur du clignotant.



◄ – Extraire le clignotant du boîtier de phare en le tirant vers l'avant dans le sens de la flèche.

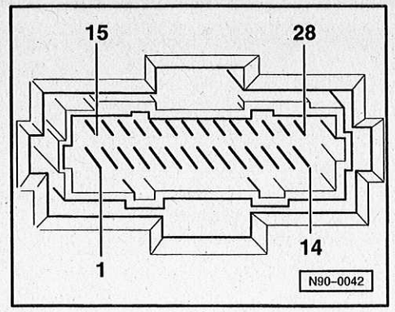


◄ **Fig. 5 Ampoule de clignotant: dépose et repose**

– Tourner l'accouplement du clignotant gauche dans le sens de la flèche vers l'intérieur et l'extraire du boîtier. Pour détacher l'accouplement du clignotant droit, le tourner vers l'extérieur.

– Retirer l'ampoule de la douille.

– Lors de la pose, il faut tourner l'accouplement jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



15 - Touche d'interrogation de l'indicateur multifonction (Mode) *

16 - Témoin d'alternateur, borne 61

17 - Transmetteur de température d'huile *

18 - Témoin de double circuit de freinage et de frein à main

19 - Détecteur de température extérieure, signal *

20 - Témoin de préchauffage/de catalyseur (CAT)/de contrôle global (Check)

21 - Indicateur de niveau de carburant

22 - Témoin des clignotants gauches

23 - Indicateur de température du liquide de refroidissement

24 - Témoin des clignotants droits

25 - Témoin des feux de route

26 - Signal d'entrée de consommation de carburant *

27 - Signal de vitesse du transmetteur de tachymètre (G22)

28 - Indicateur de gamme de vitesse de boîte automatique AG 4

* uniquement avec indicateur multifonction

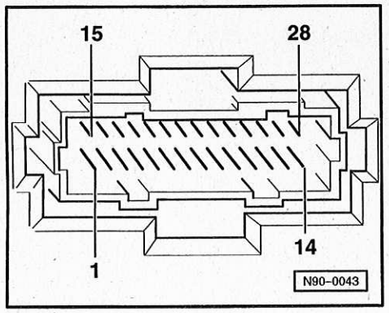
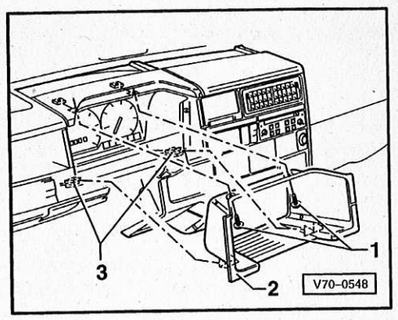


Fig. 2 Bornage connecteur 2, 28 raccords

1 - 25 libre

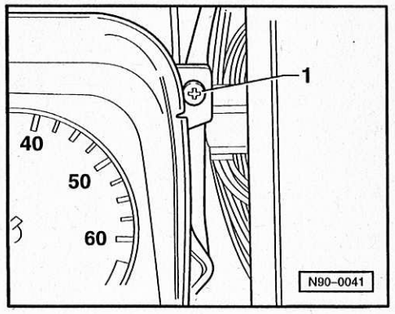
26 - Témoin de défauts d'autodiagnostic pour TDI (uniquement Etats-Unis)

27 - 28 libre



Porte-instruments complet: dépose

◄ – Dévisser les deux vis à tôle -1- et extraire l'écran du porte-instruments -2- hors des agrafes-ressorts -3-.



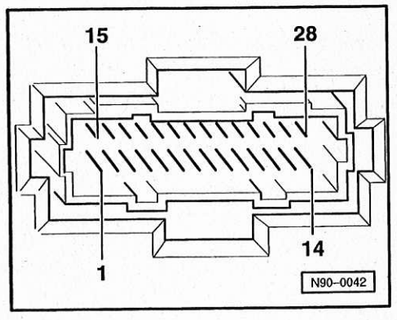
◄ – Dévisser complètement les vis de fixation à gauche et à droite -1-.

– Rabattre le porte-instruments en avant.

– Débrancher la connexion multibroche au dos du porte-instruments.

– Extraire le porte-instruments.

La repose s'effectue dans l'ordre inverse.

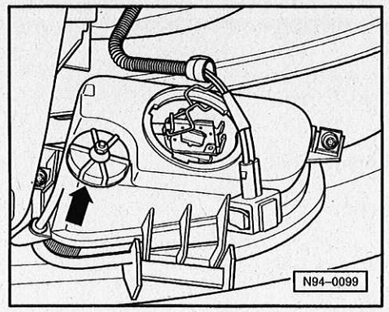


Bornage du porte-instruments

Fig. 1 Bornage connecteur 1, 28 raccords

1 - Détecteur de température extérieure, masse*
2 - Indicateur de manque de liquide de refroidissement
3 - Borne 31, masse
4 - Commutateur de mémoire d'indicateur multifonction (Reset = remise à zéro) *
5 - Borne 31 b, électronique - masse
6 - Commutateur de mémoire d'indicateur multifonction (Memory) *
7 - Signal de vitesse, sortie
8 - Contacteur de pression d'huile 1,8 bar
9 - Contacteur de pression d'huile 0,3 bar
10 - Borne 1/borne W
11 - Borne 30, pôle positif de la batterie
12 - Borne 58b, éclairage
13 - Borne 15
14 - Feu arrière de brouillard

Phares antibrouillard (partie avant longue) 01.96 ➤



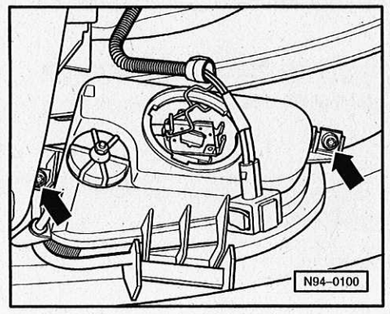
Phares antibrouillard: réglage

– Pour le réglage du site des phares, tourner la vis de réglage -flèche-.

Un réglage latéral n'est pas possible.

Nota:

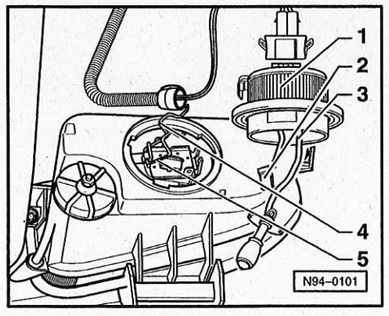
◄ *Molette de réglage en hauteur -flèche-*



Dépose

– Débrancher la connexion à fiche du capuchon de protection.

◄ – Dévisser les vis Torx -flèches- et déposer le phare antibrouillard en direction du passage de roue.



Ampoule de phare antibrouillard: dépose et repose

– Débrancher la connexion à fiche du capuchon de protection.

◄ – Dévisser le capuchon de protection -1- du boîtier.

– Débrancher la connexion de masse -2- dans le feu et la connexion à fiche -3- dans le corps du capuchon de protection.

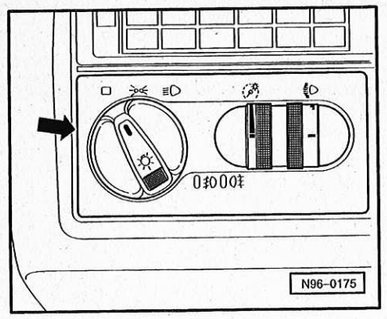
– Décliqueter l'étrier-ressort -4- et le retourner.

– Extraire du boîtier l'ampoule avec la douille.

– Lors de la pose d'une ampoule à iode neuve H3 (12 V, 55 W), ne pas toucher le bulbe de verre.

– Placer l'ampoule neuve de telle manière que l'évidement de la douille d'ampoule repose sur le bord de guidage du boîtier -5-.

Plafonniers et commandes intérieurs 01.96 ➤

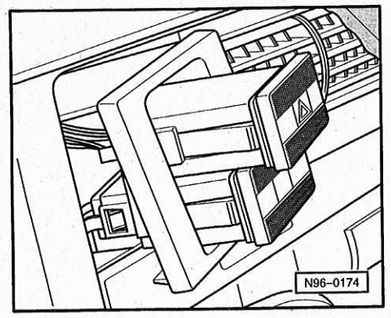


◄ Commande d'éclairage: dépose et repose

- Introduire un tournevis entre le côté gauche du boîtier de la commande et le tableau de bord, puis dégager la commande avec précaution.
- Extraire la commande du tableau de bord.
- Débrancher la connexion à fiche.

Commande: repose

- Brancher la connexion à fiche.
- Enfoncer la commande dans le logement du tableau de bord et l'encliqueter.



◄ Commandes de dégivrage de glace arrière et du signal de détresse: dépose et repose

Commande: dépose

- Introduire un tournevis entre le boîtier de la commande et le revêtement, puis dégager la commande avec précaution.
- Extraire la commande du tableau de bord.
- Débrancher la connexion à fiche.

Commande: repose

- Brancher la connexion à fiche.
- Enfoncer la commande dans le logement du tableau de bord et l'encliqueter.

Porte-instruments 01.96 ➤

Porte-instruments: dépose et repose

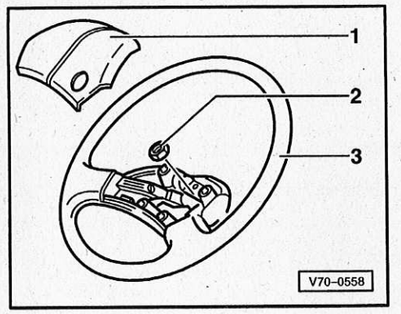
Attention

Déconnecter la tresse de masse de la batterie avant d'effectuer des travaux sur l'équipement électrique.

Nota:

- *Le porte-instruments ne doit pas être désassemblé.*
- *Guides de dépannage de certains systèmes et circuits électriques*

⇒ Schémas de parcours du courant, Guide de dépannage Equipement électrique et Emplacements de montage



Volant: dépose

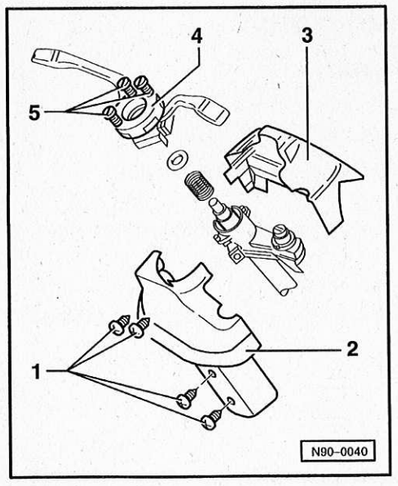
Nota:

Véhicules équipés d'un sac gonflable côté conducteur

⇒ voir Manuel de Réparation Carrosserie, groupe de réparation 69

◄ – Déclipser le capuchon -1-.

- Dévisser l'écrou six pans -2- (70 Nm).
- Repérer la position du volant et déposer ce dernier -3-.



Commodo et revêtement: dépose

◄ – Dévisser les vis à empreinte cruciforme -1- et déposer le revêtement -2-.

- Débrancher les connexions à fiche du commodo -4-.
- Dévisser les vis à fente -5- et extraire le commodo -4-.
- Déposer le revêtement -3-.

Sommaire	Information Technique page	Brochure à partir de la page
Phares antibrouillard (partie avant longue) 01.96 ➤	21	–
- Phares antibrouillard: dépose et repose	21	–
- Phares antibrouillard: réglage	21	–
- Ampoule de phare antibrouillard: dépose et repose	22	–
Plafonniers et commandes intérieurs 01.96 ➤	23	–
- Commande d'éclairage: dépose et repose	23	–
- Commande dans le tableau de bord: dépose et repose	23	–

Service.

Information Technique du Manuel de Réparation

Transporter 1991 ▶

Brochure **Equipement électrique Edition 06.94**

Marquer dans le tableau des groupes de réparation

Groupe de réparation 90, 92, 94 et 96 **Information N° 3**

Concerne: tous les véhicules

Sujet

A compter de 01.96, des modifications importantes sont intervenues sur le Transporter. Cette Information Technique décrit les modifications apportées à l'équipement électrique.

Sommaire	Information Technique page	Brochure à partir de la page
Porte-instruments 01.96 ➤	1	–
- Porte-instruments: dépose et repose	1	–
- Bornage du porte-instruments	4	–
Lave-glace (partie avant longue) 01.96 ➤	7	–
- Gicleurs: dépose et repose	8	–
- Réglage des gicleurs: contrôle	8	–
- Pompe de lave-glace: raccordement	9	–
Lave-phares (partie avant longue) 01.96 ➤	10	–
- Gicleurs: réglage	12	–
Phares et clignotants AV: remise en état (partie avant longue) 01.96 ➤	13	–
- Optique de phare: dépose et repose	15	–
- Phares: réglage	15	–
- Ampoule à deux filaments pour feux de route et de croisement: dépose et repose	17	–
- Servomoteur pour réglage du site des phares: dépose et repose	18	–
- Clignotant: dépose et repose	19	–
- Ampoule de clignotant: dépose et repose	20	–

Suite en page suivante

Imprimé en Allemagne 000.5273.63.40 **Edition Information:** 01.96